

DFS60S-S40D01024

DFS60S Pro

ЭНКОДЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Изображения могут отличаться от оригинала

#### Информация для заказа

Тип	Артикул
DFS60S-S40D01024	1093665

Другие варианты исполнения устройства и аксессуары → www.sick.com/DFS60S\_Pro



#### Подробные технические данные

#### Параметры техники безопасности

Класс надежности	SIL2 (IEC 61508), SILCL2 (IEC 62061) 1)
Уровень производительности	PL d (EN ISO 13849) 1)
Категория	3 (EN ISO 13849)
PFH <sub>D</sub> : вероятность опасного отказа/ч	1,7 x 10 <sup>-8 2)</sup>
<b>T</b> <sub>M</sub> (заданная продолжительность работы)	20 net (EN ISO 13849)
Измерительный шаг для обеспечения безопасности	0,09°, Квадратурная обработка сигналов
Точность для обеспечения безопасности	± 0,09°

 $<sup>^{(1)}</sup>$ Для уточнения параметров вашего оборудования/установки свяжитесь с соответствующим региональным филиалом компании SICK.

#### Производительность

Синусоидальных/косинусоидальных периодов на один оборот	1.024
Измерительный шаг	$0,3{''}$ , при интерполяции синусоидальных и косинусоидальных сигналов, например 12 бит $^{1)}$
Время инициализации	50 ms <sup>2)</sup>
Интегральная нелинейность	Тур. ± 45 Winkelsekunden (при ненагруженной статорной муфте)
Дифференциальная нелинейность	± 7 Winkelsekunden
Базовый сигнал, количество	1
Базовый сигнал, положение	90°, электрические, логические соединения с синусом и косинусом

 $<sup>^{1)}</sup>$  Не относится к безопасности.

#### Электрические данные

Интерфейс связи	Инкрементный
Коммуникационный интерфейс, детальное описание	Sin/Cos <sup>1)</sup>

 $<sup>^{1)}</sup>$  1,0 V<sub>SS</sub> (дифференциально).

<sup>2)</sup> Приведенные значения относятся к степени диагностируемости 99 %, которая должна достигаться через внешнюю приводную систему, и к рабочая температура 95 °C.

 $<sup>^{2)}</sup>$  После истечения этого времени можно считывать действительные сигналы.

 $<sup>^{2)}</sup>$  Короткое замыкание относительно другого канала или GND допустимо для макс. 30 с. При U<sub>S</sub> ≤ 12 В дополнительное короткое замыкание относительно U<sub>S</sub> допустимо на макс. 30 с.

Вид подключения	Разъем, М12, 8-контактный, осевая
Напряжение питания	4,5 V 32 V
Максимальная частота выходного сигнала	+ 153,6 kHz
Нагрузочное сопротивление	≥ 120 Ω
Потребляемая мощность, макс. без нагрузки	≤ 0,7 W
Потребляемая мощность	Без нагрузки
Защита от инверсии полярности	✓
Класс защиты	III (согласно DIN EN 61140)
Устойчивость к короткому замыканию	<b>✓</b> <sup>2)</sup>

 $<sup>^{1)}</sup>$  1,0 V<sub>SS</sub> (дифференциально).

#### Механические данные

Механическое исполнение	Сплошной вал, Торцевой фланец
Диаметр вала	10 mm
Длина вала	19 mm
Материал, вал	Нержавеющая сталь
Материал, фланец	Алюминий
Материал, корпус	Алюминиевое литье
Bec	Ок. 0,3 kg <sup>1)</sup>
Пусковой момент	≤ 0,5 Ncm (при 20 °C)
Рабочий крутящий момент	≤ 0,3 Ncm (при 20 °C)
Допустимая нагрузка на вал	80 N (радиальная) 40 N (осевая)
Угловое ускорение, макс.	≤ 500.000 rad/s²
Рабочая частота вращения	9.000 min <sup>-1 2)</sup>
Момент инерции ротора	8 gcm <sup>2</sup>
Срок службы подшипника	3,6 x 10 <sup>9</sup> оборотов <sup>3)</sup>

 $<sup>^{1)}</sup>$  Относится к шифратору с разъем.

#### Данные окружающей среды

эмс	Согласно EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 и IEC 61326-3-1
Тип защиты	IP65 (согласно IEC 60529) <sup>1)</sup>
Допустимая относительная влажность воздуха	90 %, Образование конденсата не допускается
Диапазон рабочей температуры	-30 °C +95 °C <sup>2)</sup>

 $<sup>^{1)}</sup>$  При использовании разъем со вставленным ответным штекером класс защиты не ниже IP65.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Короткое замыкание относительно другого канала или GND допустимо для макс. 30 с. При  $U_S \le 12$  В дополнительное короткое замыкание относительно  $U_S$  допустимо на макс. 30 с.

 $<sup>^{2)}</sup>$  При расчёте диапазона рабочей температуры учитывать собственный нагрев примерно 3,0 K на 1000 мин $^{-1}$ .

<sup>3)</sup> При максимальной частоте вращения и температуре.

 $<sup>^{2)}</sup>$  В точке измерения «Рабочая температура».

 $<sup>^{3)}</sup>$  Испытано в процессе эксплуатации при контроле длины вектора.

 $<sup>^{4)}</sup>$  Испытано в процессе эксплуатации при контроле длины вектора. включая ответный штекер.

## DFS60S-S40D01024 | DFS60S Pro

ЭНКОДЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Диапазон температуры при хранении	-30 °C +90 °C, без упаковки
Ударопрочность	100 g, 6 ms (согласно EN 60068-2-27) <sup>3)</sup>
Диапазон частоты вибростойкости	30 g, 10 Hz 1.000 Hz (EN 60068-2-6) <sup>4)</sup>

 $<sup>^{(1)}</sup>$  При использовании разъем со вставленным ответным штекером класс защиты не ниже IP65.

#### Классификации

ECI@ss 5.0	27272501
ECI@ss 5.1.4	27272501
ECI@ss 6.0	27272590
ECI@ss 6.2	27272590
ECI@ss 7.0	27272590
ECI@ss 8.0	27272590
ECI@ss 8.1	27272590
ECI@ss 9.0	27272590
ECI@ss 10.0	27272501
ECI@ss 11.0	27272501
ETIM 5.0	EC001486
ETIM 6.0	EC001486
ETIM 7.0	EC001486
UNSPSC 16.0901	41112113

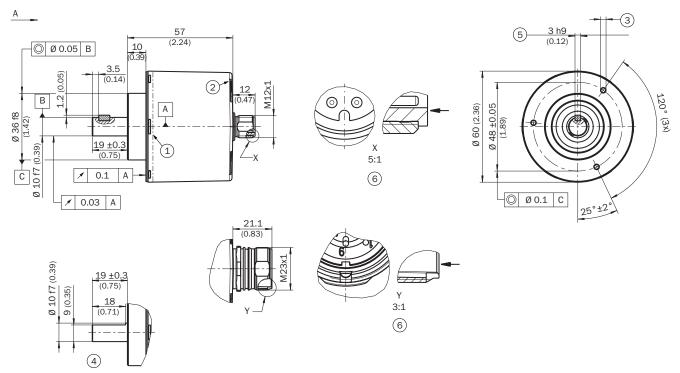
 $<sup>^{2)}</sup>$  В точке измерения «Рабочая температура».

 $<sup>^{3)}</sup>$  Испытано в процессе эксплуатации при контроле длины вектора.

 $<sup>^{4)}</sup>$  Испытано в процессе эксплуатации при контроле длины вектора. включая ответный штекер.

#### Габаритный чертеж (Размеры, мм)

Сплошной вал, зажимной фланец, осевое разъем М12 и М23

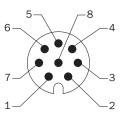


Общие допуски по DIN ISO 2768-mk

- ① Точка измерения рабочей температуры (на выбор, в каждом случае по контуру рабочей поверхности корпуса, примерно в 3 мм от фланца)
- ② Точка измерения вибрации (в каждом случае на торцевой поверхности корпуса, примерно в 3 мм от края корпуса)
- ③ МЗ / М4 (Зх) (глубина 6)
- ④ Вал с поверхностью
- ⑤ Призматическая шпонка DIN 6885-A 3x3x6
- ⑥ Ориентация штекера

#### Схема контактов

Вид со стороны вставки, штекер М12

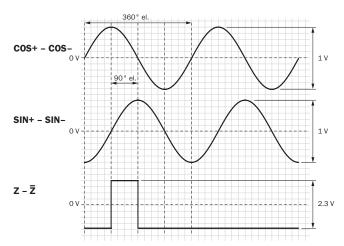


Вид подключения	+ U <sub>s</sub>	Zulässige Leitungslänge bei maximaler Ausgangsfrequenz in Abhängigkeit der Versorgungsspannung <sup>1)</sup>
Разъем	4,5 V 5,0 V	50 m
	5,0 V 7,0 V	100 m
	7,0 V 30 V	150 m
Кабель	4,5 V 5,0 V	50 m - (4 x Leitungslänge Encoder)
	5,0 V 7,0 V	100 m - (4 x Leitungslänge Encoder)
	7,0 V 30 V	150 m - (4 x Leitungslänge Encoder)

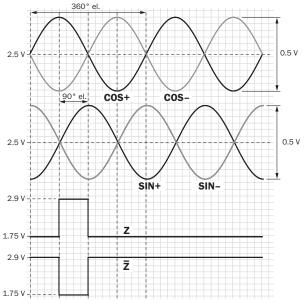
Вид подключения	+ U <sub>S</sub>	Zulässige Leitungslänge bei maximaler Ausgangsfrequenz in Abhängigkeit der Versorgungsspannung <sup>1)</sup>
<sup>1)</sup> Datenleitung 4 x 2 x 0,25 mm <sup>2</sup> + 2 x	0,5 mm² + 1 x 0,14 mm² mit Abschirmung (für U	S, GND 2 x 0,5 mm <sup>2</sup> ), Art.Nr. 6027530

## Диаграммы

Сигналы интерфейса SIN/COS после вычитания



При повороте вала по часовой стрелке, если смотреть в направлении A (см. размерный чертеж) Сигналы интерфейса SIN/COS до вычитания



При повороте вала по часовой стрелке, если смотреть в направлении А (см. размерный чертеж)

#### Рекомендуемые аксессуары

Другие варианты исполнения устройства и аксессуары → www.sick.com/DFS60S\_Pro

	Краткое описание	Тип	Артикул
цепная мус	рта для валов		
	Гофрированная муфта, диаметр вала 6 мм / 10 мм, гофрированная муфта, диаметр вала 6 мм / 6 мм, макс. смещение вала: радиальное $\pm$ 0,25 мм, осевое $\pm$ 0,4 мм, угловое $\pm$ 4°; макс. число оборотов 10 000 об/мин, от $-$ 30 °C до $+$ 120 °C, макс. вращающий момент 80 H-см; материал: гофра из нержавеющей стали, фиксация через каждые 2 потайных винта	KUP-0610-BS	2075377
	Гофрированная муфта, диаметр вала 10 мм / 10 мм, макс. смещение вала: радиальное $\pm$ 0,25 мм, осевое $\pm$ 0,4 мм, угловое $\pm$ 4°; макс. число оборотов 10 000 об/мин, от $-$ 30 °C до $+$ 120 °C, макс. вращающий момент 80 H-см; материал: гофра из нержавеющей стали, фиксация через каждые 2 потайных винта	KUP-1010-BS	2075376
ланцы			
	Фланцевый адаптер, для перехода с зажимного фланца с центрирующим буртиком 36 мм на сервофланец 50 мм, алюминий, включая 3 винта с потайной головкой М4 х 10, Алюминий, вкл. 3 винта с потайной головкой М4 х 10	BEF-FA-036-050	2029160
8	Фланцевый адаптер, для перехода с зажимного фланца с центрирующим буртиком 36 мм на квадратную монтажную пластину 60 мм, алюминий, включая 3 винта с потайной головкой М4 х 8, Алюминий, вкл. 3 винта с потайной головкой М4 х 8	BEF-FA-036-060REC	2029162
	Фланцевый адаптер, для перехода с зажимного фланца с центрирующим буртиком 36 мм на квадратную монтажную пластину 58 мм с амортизатором ударов, алюминий, Алюминий	BEF-FA-036-060RSA	2029163
	Фланцевый адаптер, для перехода с зажимного фланца с центрирующим буртиком 36 мм на квадратную монтажную пластину 63 мм, алюминий, включая 3 винта с потайной головкой М4 х 10, Алюминий, вкл. 3 винта с потайной головкой М4 х 10	BEF-FA-036-063REC	2034225
	Фланцевый адаптер, для перехода с зажимного фланца с центрирующим буртиком 36 мм на сервофланец 100 мм с центрирующим буртиком 60 мм, алюминий, Алюминий	BEF-FA-036-100	202916:
азъемы и к	кабели		
	Головка А: разъём "мама", М12, 8-контактный, прямой, А-кодированный Головка В: - Кабель: инкрементный, SSI, с экраном	DOS-1208-GA01	6045001
	Головка А: Разъем, М12, 8-контактный, прямой, А-кодированный Головка В: - Кабель: инкрементный, с экраном	STE-1208-GA01	6044892
<u></u>	Головка А: Кабель Головка В: свободный конец провода Кабель: SSI, инкрементный, HIPERFACE <sup>®</sup> , PUR, без галогенов, с экраном	LTG-2308-MWENC	6027529
<u></u>	Головка А: Кабель Головка В: свободный конец провода Кабель: SSI, инкрементный, Полиуретан, с экраном	LTG-2411-MW	6027530
<u></u>	Головка А: Кабель Головка В: свободный конец провода Кабель: SSI, инкрементный, PUR, без галогенов, с экраном	LTG-2512-MW	6027531
	Головка А: Кабель Головка В: свободный конец провода Кабель: SSI, TTL, HTL, инкрементный, PUR, без галогенов, с экраном	LTG-2612-MW	6028516
100	Головка А: разъём "мама", М12, 8-контактный, прямой, А-кодированный Головка В: Разъем, М12, 8-контактный, прямой, А-кодированный Кабель: PUR, без галогенов, с экраном, 2 m Возможно применение в энергоцепях	YF2AA8- 020S01MKA18	2099207

## DFS60S-S40D01024 | DFS60S Pro

ЭНКОДЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Краткое описание		Тип	Артикул
Головка А: разъём "мама", М12, 8-контактный Головка В: Разъем, М12, 8-контактный, прямо Кабель: PUR, без галогенов, с экраном, 5 m Возможно применение в энергоцепях	•	YF2AA8- 050S01MKA18	2099209
Головка А: разъём "мама", М12, 8-контактный головка В: Разъем, М12, 8-контактный, прямо Кабель: PUR, без галогенов, с экраном, 10 m Возможно применение в энергоцепях	•	YF2AA8- 100S01MKA18	2099210
Головка А: разъём "мама", М12, 8-контактный Головка В: Разъем, М12, 8-контактный, прямс Кабель: PUR, без галогенов, с экраном, 20 m Возможно применение в энергоцепях	•	YF2AA8- 200S01MKA18	2099208
Головка А: разъём "мама", М12, 8-контактный головка В: свободный конец провода Кабель: инкрементный, SSI, PUR, без галогенс	•	DOL-1208-G02MAC1	6032866
Головка А: разъём "мама", М12, 8-контактный Головка В: свободный конец провода Кабель: инкрементный, SSI, PUR, без галогенс	•	DOL-1208-G05MAC1	6032867
Головка А: разъём "мама", М12, 8-контактный Головка В: свободный конец провода Кабель: инкрементный, SSI, PUR, без галогенс	•	DOL-1208-G10MAC1	6032868
Головка А: разъём "мама", М12, 8-контактный Головка В: свободный конец провода Кабель: инкрементный, SSI, PUR, без галогенс	•	DOL-1208-G20MAC1	6032869

### ОБЗОР КОМПАНИИ SICK

Компания SICK – ведущий производитель интеллектуальных датчиков и комплексных решений для промышленного применения. Уникальный спектр продукции и услуг формирует идеальную основу для надежного и эффективного управления процессами, защиты людей от несчастных случаев и предотвращения нанесения вреда окружающей среде.

Мы обладаем солидным опытом в самых разных отраслях и знаем все о ваших технологических процессах и требованиях. Поэтому, благодаря интеллектуальным датчикам, мы в состоянии предоставить именно то, что нужно нашим клиентам. В центрах прикладного применения в Европе, Азии и Северной Америке системные решения тестируются и оптимизируются под нужды заказчика. Все это делает нас надежным поставщиком и партнером по разработке.

Всеобъемлющий перечень услуг придает завершенность нашему ассортименту: SICK LifeTime Services оказывает поддержку на протяжении всего жизненного цикла оборудования и гарантирует безопасность и производительность.

Вот что для нас значит термин «Sensor Intelligence».

# РЯДОМ С ВАМИ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА:

Контактные лица и представительства → www.sick.com

